

35. JOAN. Indicatif.

PRESENT
Ni noa = je vais
Hi hoa = tu vas
Zu zoatzi = vs allez
Hura doa = il va
Gu goatzi = ns allons
Zuck zoazte = vs allez
Hek doatzi = ils vont

IMPARFAIT
N. mindoan = j'allais
H. hindoan = tu allais
Z. zinoatziin = vs alliez
H. zoan = il allait
G. ginoatziin = ns allions
Z. zinoazten = vs alliez
H. zoatziin = ils allaient

CONDITIONNEL
N. mindoake = j'irais
H. hindoake =
Z. zinoazke =
H. loake = il irait
G. ginoazke =
Z. zinoazkete =
H. loazke = ils iraient

36. IZAN. Potentiel.

PRESENT
Ni izan maiteke = je peux être
Hi " haiteke = tu peux être
Zu " zaitezke = vs pouvez être
Hu. " daiteke = il peut être
Gu " gaitezke = ns pouvons être
Zuck " zaitezkete = vs pouvez être
Hek " daitezke = ils peuvent être

IMPARFAIT
Ni izan minteken = je pouvais être
Hi " hinteken = tu pouvais être
Zu " zintezken = vs pouviez être
Hu. " ziteken = il pouvait être
Gu " gintezken = ns pouvions être
Zuck " zintezketen = vs pouviez être
Hek " zitezken = ils pouvaient être

IV GRAMATIKA.

Sartu deneko eta doi doia diuen ber errantzak azalkatu.

1. Les propositions temporelles sont de formes très variées. Quelques constructions à mode personnel : A) Le conjonctif ^{ergatien} recevoir toutes sortes de noms de temps et de propositions temporelles. Ex: joan den eraldian, au moment où il est parti, joan den ordutik, du moment où il est parti, joan den denboran, à l'époque où il est parti, joan den bezain sarri, aussitôt qu'il est parti, joan den ondoan, après qu'il fut parti, joan den orduko, sitôt qu'il est parti. B) Le conjonctif déclive signifie : à l'inessif : quand, au moment où. Ex: jin denean, quand il est arrivé - au génitif locatif : pour quand, dès que Ex: jin deneko, sitôt qu'il est arrivé - au limitatif en O : jusqu'à ce que, tant que. Ex: hemen deno, tant qu'il est ici, jinon den egonen gira beha, nous attendrons jusqu'à ce qu'il arrive. 2. Ber est parfois employé d'une façon absolue comme conjonction signifiant : « par le fait même que... » du moment que, dès que Ex: hemen giren ber, du moment que nous sommes ici, ikusi bezain ber, aussitôt vu, ikusi bezain ber, pourvu qu'il le voie.

V ITZULPENA. 1. Marie, je suis en retard, dépêche-toi!

2. Non Jean tu n'es pas retard, nous avons encore dix minutes pour nous préparer. Marie, je n'ai pas oublié les photos. 4. Jean, je suis prête et partons. 5. Marianne, tu viens avec moi? Non Bernard, je ne suis pas assez élégante pour venir avec toi. 6. Marianne, je n'ai pas honte de toi. Viens! 7. Tu es têtue Bernard, tu arrives toujours à tes fins. Je viens je vais m'habiller comme tu aimes. 8. Je voudrais poser cette question à ce voisin. 9. Pour bien marcher, je voudrais des chaussures à semelles épaisses. 10. Jean tu devrais aller le voir, il te conseillera bien. 11. Vous ne savez pas ce que sont ces gens. Ils sont sans vergogne. Ils devraient avoir honte. Ils pervertissent le bien et ils justifient le mal. 12. Maintenant je peux avoir l'acte notarié demain. 13. Enfin! Nous pouvons avoir la paix mon cher Joseph. 14. Joseph, je peux avoir les ouvriers après demain. 15. Je pense, Marie, que nous avons de la chance, commençant après, demain ils peuvent avoir les travaux terminés samedi soir. Car ce sont des travailleurs compétents et actifs. 16. Si j'avais le temps j'irais à Dax. Eux y vont demain. 17. Le travail me convient. 18. Cette robe est trop étroite. Elle ne vous va pas. 19. Nous ne pouvions pas aller le voir. 20. Ils peuvent venir aujourd'hui. 21. On ne peut pas juger quelqu'un d'après les apparences, cette malheureuse fille ne pouvait pas s'échapper de cette maison maudite.